

# Inhalt

|                                                                              |            |
|------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>MAGNET BERLIN: ZUWANDERUNG EUROPÄISCHER FACHKRÄFTE .....</b>              | <b>9</b>   |
| <b>TEIL I - GRUNDLAGEN.....</b>                                              | <b>15</b>  |
| <b>1. BERLINER ARBEITSMARKT UND ARBEITSMARKSTRATEGIEN .....</b>              | <b>17</b>  |
| 1.1. AUSGANGSPUNKT UND ZIEL DER UNTERSUCHUNG .....                           | 17         |
| 1.2. ZUWANDERUNG UND FACHKRÄFTEBEDARF AUF DEM BERLINER ARBEITSMARKT .....    | 18         |
| 1.3. DIE AKTUELLE ARBEITSMARKT- UND ZUWANDERUNGSPOLITIK IN BERLIN.....       | 52         |
| 1.4. ÜBERBLICK ÜBER EINZELNE ARBEITSMARKTSTRATEGIEN UND HANDLUNGSFELDER..... | 66         |
| 1.5. ANALYSE UND ZUSAMMENFASSUNG .....                                       | 83         |
| <b>2. DIE SICHT DER COMMUNITIES .....</b>                                    | <b>85</b>  |
| 2.1. EINLEITUNG.....                                                         | 85         |
| 2.2. PROBLEME IM ALLTAG VON BULGARISCHEN ZUWANDER/-INNEN IN BERLIN.....      | 86         |
| 2.3. PROBLEME IM ALLTAG VON FRANZÖSISCHEN MIGRANT/-INNEN IN BERLIN.....      | 87         |
| 2.4. PROBLEME IM ALLTAG VON POLNISCHEN ZUWANDER/-INNEN IN BERLIN .....       | 90         |
| 2.5. PROBLEME IM ALLTAG VON RUMÄNISCHEN ZUWANDER/-INNEN IN BERLIN .....      | 92         |
| 2.6. ZUSAMMENFASSUNG.....                                                    | 94         |
| <b>TEIL II - EXPERTISE ZUR ARBEITSMARKTINTEGRATION .....</b>                 | <b>95</b>  |
| <b>3. METHODISCHES VORGEHEN .....</b>                                        | <b>97</b>  |
| 3.1. FORSCHUNGSDESIGN UND ENTWICKLUNG DER UMFRAGE .....                      | 97         |
| 3.2. ZUGANG ZU ZIELGRUPPEN .....                                             | 99         |
| 3.3. AUSWERTUNGSMETHODEN .....                                               | 106        |
| <b>4. SOZIODEMOGRAFIE.....</b>                                               | <b>109</b> |
| 4.1. HERKUNFTSLÄNDER .....                                                   | 109        |
| 4.2. ALTER UND GESCHLECHT .....                                              | 110        |
| 4.3. FAMILIE .....                                                           | 113        |
| 4.4. HERKUNFT .....                                                          | 122        |
| 4.5. ANKUNFTSJAHR .....                                                      | 127        |
| 4.6. ZUSAMMENFASSUNG.....                                                    | 131        |
| <b>5. BILDUNGSHINTERGRUND .....</b>                                          | <b>136</b> |
| 5.1. BILDUNGSGRAD .....                                                      | 140        |
| 5.2. STUDIENFÄCHER DER TEILNEHMER/-INNEN.....                                | 143        |
| <b>6. SITUATION IM HERKUNFTSLAND .....</b>                                   | <b>146</b> |
| 6.1. BESCHÄFTIGUNGSSITUATION IM HERKUNFTSLAND .....                          | 146        |
| 6.2. ANGABEN ZUR QUALIFIKATIONSENTSPRECHUNG DER ARBEIT IM HERKUNFTSLAND..... | 147        |

|                                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 6.3. ANGABEN ZUM GEHALT IM HERKUNFTSLAND .....                                                 | 148        |
| 6.4. ZUSAMMENFASSUNG .....                                                                     | 149        |
| <b>7. MIGRATIONSMOTIVE .....</b>                                                               | <b>151</b> |
| 7.1. MIGRATIONSMOTIVE DER BEFRAGTEN NACH NATIONALITÄT UND GESCHLECHT .....                     | 151        |
| 7.2. MIGRATIONSMOTIVE NACH BILDUNGSGRAD .....                                                  | 157        |
| 7.3. BEREITSCHAFT, IN ANDERER STADT ALS BERLIN ZU WOHNEN .....                                 | 159        |
| 7.4. VORABINFORMATIONEN .....                                                                  | 162        |
| 7.5. ZUSAMMENFASSUNG .....                                                                     | 163        |
| <b>8. VORHERIGE AUSLANDSAUFENTHALTE .....</b>                                                  | <b>165</b> |
| 8.1. ANZAHL VORHERIGER AUSLANDSAUFENTHALTE .....                                               | 165        |
| 8.2. VORHERIGE AUFENTHALTSLÄNDER .....                                                         | 168        |
| 8.3. MOTIVE FÜR DIE VORHERIGEN AUSLANDSAUFENTHALTE .....                                       | 172        |
| 8.4. ZUSAMMENFASSUNG .....                                                                     | 177        |
| <b>9. DEUTSCHKENNTNISSE .....</b>                                                              | <b>178</b> |
| 9.1. DEUTSCHKENNTNISSE BEI ANKUNFT .....                                                       | 178        |
| 9.2. VERBESSERUNG DER DEUTSCHKENNTNISSE .....                                                  | 179        |
| <b>10. ANERKENNUNG DES ABSCHLUSSES UND DER QUALIFIKATION .....</b>                             | <b>181</b> |
| 10.1. DURCHFÜHRUNG DES ANERKENNUNGSVERFAHRENS .....                                            | 181        |
| 10.2. GRÜNDE FÜR DAS UNTERLASSEN EINES VERSUCHES DER ANKERKENNUNG DER<br>QUALIFIKATIONEN ..... | 182        |
| <b>11. BEREITSCHAFT ZUM ABSOLVIEREN EINER (WEITEREN) AUSBILDUNG IN<br/>DEUTSCHLAND .....</b>   | <b>185</b> |
| <b>12. INTEGRATION IN DEN ARBEITSMARKT .....</b>                                               | <b>188</b> |
| 12.1. SITUATION DER BULGAR/-INNEN IN BERLIN .....                                              | 189        |
| 12.2. SITUATION DER FRANZÖSINNEN UND FRANZOSEN IN BERLIN .....                                 | 217        |
| 12.3. SITUATION DER POL/-INNEN IN BERLIN .....                                                 | 242        |
| 12.4. SITUATION DER RUMÄN/-INNEN IN BERLIN .....                                               | 263        |
| <b>13. DER ARBEITSMARKTERFOLG IN MULTIVARIATER ANALYSE .....</b>                               | <b>287</b> |
| 13.1. METHODEN .....                                                                           | 287        |
| 13.2. ERGEBNISSE .....                                                                         | 290        |
| 13.3. ZUSAMMENFASSUNG .....                                                                    | 299        |
| <b>14. SPRACHKURSE .....</b>                                                                   | <b>301</b> |
| 14.1. TEILNAHME AN EINEM DEUTSCHKURS UND GRÜNDE FÜR DIE NICHT-TEILNAHME .....                  | 301        |
| 14.2. NIVEAU DES DEUTSCHKURSES .....                                                           | 305        |
| 14.3. ART DES DEUTSCHKURSES .....                                                              | 306        |
| 14.4. ZUSAMMENFASSUNG .....                                                                    | 307        |

|                                                                                                                                                                  |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>15. SOZIALE INTEGRATION .....</b>                                                                                                                             | <b>309</b> |
| 15.1. BEGLEITUNG BEI DER EINREISE NACH DEUTSCHLAND .....                                                                                                         | 309        |
| 15.2. DERZEITIGE KONTAKTE IN BERLIN .....                                                                                                                        | 311        |
| 15.3. DEUTSCHE/-R PARTNER/-IN .....                                                                                                                              | 314        |
| 15.4. MITGLIEDSCHAFT IN VEREINEN UND ORGANISATIONEN .....                                                                                                        | 314        |
| 15.5. HERAUSFORDERUNGEN DER SOZIALEN INTEGRATION .....                                                                                                           | 316        |
| 15.6. ZUSAMMENFASSUNG .....                                                                                                                                      | 319        |
| <b>16. VERGLEICH ZU DEN UMFRAGEERGEBNISSEN DER ITALIENER/-INNEN UND SPANIER/-INNEN .....</b>                                                                     | <b>321</b> |
| 16.1. VERGLEICH DER SOZIODEMOGRAFISCHEN DATEN .....                                                                                                              | 321        |
| 16.2. BILDUNGSGRAD UND STUDIENBEREICHE .....                                                                                                                     | 323        |
| 16.3. MIGRATIONSMOTIVE .....                                                                                                                                     | 325        |
| 16.4. SITUATION DER TEILNEHMER/-INNEN IM HERKUNFTSLAND UND IN BERLIN .....                                                                                       | 327        |
| 16.5. ARBEITSBRANCHEN UND QUALIFIKATIONSENTSPRECHUNG .....                                                                                                       | 328        |
| 16.6. DEUTSCHKENNTNISSE DER TEILNEHMER/-INNEN .....                                                                                                              | 331        |
| 16.7. GEPLANTE AUFENTHALTSDAUER .....                                                                                                                            | 333        |
| <b>TEIL III - HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN.....</b>                                                                                                                     | <b>335</b> |
| <b>17. EINFÜHRUNG ZU DEN HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN.....</b>                                                                                                          | <b>337</b> |
| 17.1. AUSGANGSPUNKT: ERKENNTNISSE AUS DER EXPERTISE ZUR NEUEINWANDERUNG AUS BULGARIEN, FRANKREICH, POLEN UND RUMÄNIEN .....                                      | 337        |
| 17.2. METHODISCHES VORGEHEN BEI DER ENTWICKLUNG VON HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN.....                                                                                   | 340        |
| <b>18. HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN ZUR FACHKRÄFTESICHERUNG, ZUR ERHÖHUNG DER ERWERBSBETEILIGUNG VON ZUWANDER/-INNEN UND ZUR BESSEREN ARBEITSMARKTINTEGRATION .....</b> | <b>343</b> |
| 18.1. HERKUNFTSÜBERGREIFENDE KOOPERATION.....                                                                                                                    | 343        |
| 18.2. BILDUNG ALS SCHLÜSSEL DER INTEGRATION .....                                                                                                                | 344        |
| 18.3. BILDUNGSBERATUNG FÜR NEUZUGEWANDERTE .....                                                                                                                 | 344        |
| 18.4. BESONDERE BILDUNGSBERATUNG FÜR NEUZUGEWANDERTE FRAUEN.....                                                                                                 | 346        |
| 18.5. FÖRDERUNG DER INFORMATIONEN ÜBER DIE DUALE BERUFAUSBILDUNG FÜR JUNGE NEUZUGEWANDERTE.....                                                                  | 346        |
| 18.6. UNTERSTÜTZUNG VON UNTERNEHMEN BEI DER AKQUISE UND EINSTELLUNG VON NEUZUGEWANDERTEN.....                                                                    | 347        |
| 18.7. VERBESSERUNG DER QUALIFIKATIONSADÄQUATEN VERMITTLUNG .....                                                                                                 | 350        |
| 18.8. FÖRDERUNG VERLÄSSLICHER VORABINFORMATION IM HERKUNFTSLAND ZU CHANCEN AUF DEM DEUTSCHEN ARBEITSMARKT.....                                                   | 353        |

|                                                                                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 18.9. IMPLEMENTIERUNG VON AUFSUCHENDER BERATUNG UND MUTTERSPRACHLICHEN ANGEBOTEN IN SOZIALEN MEDIEN .....                                      | 355        |
| 18.10. FRÜHZEITIGE KONTAKTAUFNAHME MIT NEUEINGEWANDERTEN .....                                                                                 | 356        |
| 18.11. GEZIELTE FÖRDERUNG NEUZUGEWANDERTER FRAUEN.....                                                                                         | 358        |
| 18.12. ARBEITSMARKTINTEGRATION VON EU-ZUWANDERNDEN ALS LANGFRISTIGES THEMA DER POLITISCHEN AGENDA .....                                        | 358        |
| <b>19. HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN ZUM SPRACHERWERB.....</b>                                                                                         | <b>360</b> |
| 19.1. VERBESSERTER ZUGANG ZU SPRACHKURSEN .....                                                                                                | 360        |
| 19.2. ALTERNATIVE MÖGLICHKEITEN ZUM SPRACHERWERB.....                                                                                          | 364        |
| 19.3. SCHAFFUNG VON MÖGLICHKEITEN ZUM SPRACHERWERB AM ARBEITSPLATZ.....                                                                        | 364        |
| <b>20. HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN ZUR INTERKULTURELLEN ÖFFNUNG DER VERWALTUNG UND ETABLIERUNG EINER WILLKOMMENSKULTUR IN DER GESELLSCHAFT .....</b> | <b>366</b> |
| 20.1. INTERKULTURELLE ÖFFNUNG DER VERWALTUNGEN .....                                                                                           | 366        |
| 20.2. INTERKULTURELLE ÖFFNUNG VON AGENTUREN FÜR ARBEIT UND JOBCENTERN .....                                                                    | 367        |
| 20.3. SPRACHKURSE ALS SPRUNGBRETT FÜR WEITERE INTEGRATIONSSCHRITTE NUTZEN .....                                                                | 369        |
| 20.4. NACHHALTIGKEIT VON BERATUNGSANGEBOTEN.....                                                                                               | 369        |
| <b>21. HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN ZUR NUTZUNG DER IM AUSLAND ERWORBENEN BERUFLICHEN QUALIFIKATIONEN.....</b>                                        | <b>371</b> |
| 21.1. ERHÖHUNG DER BEKANNTHEIT DES ANERKENNUNGSVERFAHRENS .....                                                                                | 371        |
| 21.2. ANALYSE DER PRAXIS VON ANERKENNUNGSVERFAHREN IN BERLIN.....                                                                              | 373        |
| 21.3. VERKNÜPFUNG DES SPRACHERWERBS MIT DER ANERKENNUNGSBERATUNG.....                                                                          | 373        |
| 21.4. FLEXIBILISIERUNG DES ANERKENNUNGSVERFAHRENS .....                                                                                        | 374        |
| 21.5. AUSBAU DER ANERKENNUNGSBERATUNG .....                                                                                                    | 375        |
| 21.6. FINANZIERUNG DES ANERKENNUNGSVERFAHRENS.....                                                                                             | 375        |
| <b>22. HANDLUNGSEMPFEHLUNGEN ZUR UMSETZUNG DES GLEICHBEHANDLUNGSGEBOTS UND DES DISKRIMINIERUNGSVERBOTS .....</b>                               | <b>377</b> |
| <b>AUTOR/-INNEN.....</b>                                                                                                                       | <b>378</b> |
| <b>LITERATURVERZEICHNIS .....</b>                                                                                                              | <b>380</b> |
| <b>ABBILDUNGSVERZEICHNIS .....</b>                                                                                                             | <b>388</b> |
| <b>TABELLENVERZEICHNIS .....</b>                                                                                                               | <b>399</b> |